

力，經常每周工作超逾60小時，但從無怨言。因為其卓越的管
理工作和個人能力使情報處的工作成效顯著。在多年的工
作中，薛仲明處長一直不辭辛勞、處處以身作則、勇於承擔責
任、善於克服困難、從不計較個人得失，其卓越的工作表現不
僅獲得該局局長的讚賞和認同，更為該局贏得了榮譽，為屬下
人員樹立了榜樣，值得給予特別嘉獎。

基於此，根據澳門特別行政區第5/2006號法律第十八條第
一款及第二款第（二）項的規定，經司法警察局局長建議，現
特向薛仲明處長頒發卓越功績獎，並准予其直接晉升為第一職
階一等督察，以資鼓勵。

二零零九年六月二十五日

保安司司長 張國華

第 76/2009 號保安司司長批示

卓越功績獎

陳堅雄副督察，自一九八八年入職司法警察局，於二零零
六年九月出任經濟罪案調查處資訊罪案調查科職務主管。

多年來，陳堅雄副督察以專業、拼搏、奉獻精神履行職
責，面對日趨複雜的犯罪手法，以及偵查人員不足、犯罪數量
日漸上升的壓力，他勇於接受挑戰，刻苦鑽研探索；自擔任資
訊罪案調查科職務主管後，帶領所屬刑事偵查員發揮團隊精
神，共同努力，成功偵破多宗偽鈔、偽證、與信用卡相關的犯
罪，以及網上詐騙罪等重大案件，其中包括：

二零零七年十月，搗破一個涉嫌利誘本澳未婚或已離婚男
女居民，通過與內地居民假結婚，藉以申請來澳居住的犯罪集
團，行動中共拘捕11名男女，而之後透過偵查所得之資料，另
再陸續拘捕15名與案有關之男女；

二零零七年二月，偵破一宗以盜取之信用卡資料在網上購
買廉價機票再低價轉售予他人的案件，行動中共拘捕4名來自
尼日利亞之男子以及3名協助售賣機票之菲律賓男女；

tem demonstrada uma eficácia considerável em diferentes situa-
ções de trabalho devido à sua gestão excepcional e capacidade
pessoal. Ao longo de muitos anos de trabalho, tem demonstrado
espírito de zelo e abnegação, coragem em assumir responsabi-
lidade e habilidade para ultrapassar dificuldades, dando com a
sua própria conduta, um excelente exemplo. O seu desempenho
excepcional não só granjeou os reconhecimentos e elogios do
director desta Polícia como também contribuiu para o prestígio
da Polícia Judiciária, servindo de exemplo para os seus subordi-
nados. A presente menção é uma merecida homenagem para o
inspector Sit Chong Meng.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 2) do
n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006 da Região Administrativa
Especial de Macau, e sob proposta do director da Polícia Judi-
ciária, atribuo ao chefe de divisão, Sit Chong Meng, a Menção
de Mérito Excepcional e autorizo o seu acesso directo para a
categoria de inspector de 1.ª classe, 1.º escalão, para servir de
estímulo.

25 de Junho de 2009.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 76/2009

Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Chan Kin Hong, em funções na Polícia Judiciária
desde 1988, desempenha, desde Setembro de 2006, o cargo de
chefia funcional da Secção de Investigação de Crimes Informáti-
cos da Divisão de Investigação de Crimes Económicos.

Ao longo dos anos, o subinspector Chan Kin Hong esteve
no seu lugar de trabalho com profissionalismo, dedicação e
abnegação, enfrentando, com coragem e zelo, os desafios de
modus operandi cada vez mais complexos, de falta de pessoal
de investigação e da subida contínua do número de crimes; é de
salientar que, desde que exercer as funções de chefia funcional
da secção, Chan Kin Hong liderou os investigadores criminais
por ele chefiado a trabalhar com espírito de equipa e, graças aos
esforços de todos, foram resolvidos vários crimes mediáticos de
falsificação de notas, de documentos, crimes relacionados com
cartões de crédito, bem como burlas através da Internet, nomea-
damente:

Em Outubro de 2007, o desmantelamento de uma rede crimi-
nosa que aliciava residentes de Macau, solteiros ou divorciados,
a realizar casamentos falsos com residentes da China continen-
tal para que estes últimos pudessem pedir a fixação da sua resi-
dência em Macau, esta acção policial culminou na detenção de
11 indivíduos. Posteriormente, graças às informações obtidas na
investigação, foram detidos mais 15 indivíduos que alegadamen-
te estavam envolvidos no caso;

Em Fevereiro de 2007, resolveu-se um crime de subtracção de
dados de cartões de crédito, com os quais adquiriram-se passa-
gens de avião de baixo custo para depois voltarem a ser vendi-
dos a terceiro a preços mais reduzidos. Durante esta operação
policial foram detidos 4 homens de nacionalidade nigeriana e
3 indivíduos filipinos que alegadamente ajudaram a venda das
passagens;

二零零八年五月和九月，先後拘捕2名製造及行使假籌碼之內地居民，共搜獲50個5,000元以及1,500個1,000元面額的假籌碼；

二零零八年底，在與珠海市公安局及該局相關的偵查部門衷誠合作下，偵破港珠澳特大的跨境偽造信用卡詐騙案，該案共拘捕9名中外嫌犯，起出偽卡1,400多張，估計涉及款項100萬元。

在偵破以上的案件中，陳堅雄副督察均發揮了重要的主導作用，為保護市民的財產安全及維護法律的尊嚴，取得了突出的成績。

另外，陳堅雄副督察在肩負日常繁重工作的同時，亦擔任司法警察局新聞發言人，他兢兢業業、盡忠職守，將該局的刑偵工作和防罪訊息及時有效向傳媒及公眾發佈，提高了該局工作的透明度，對預防犯罪起到積極作用。

基於此，根據澳門特別行政區第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第（一）項之規定，經司法警察局局長建議，現特向陳堅雄副督察頒發卓越功績獎，並准予為晉升為第一職階二等督察之效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零零九年六月二十五日

保安司司長 張國華

第 77/2009 號保安司司長批示

卓越功績獎

馮浩賢副督察，自一九九三年加入司法警察局以來，一直在情報處工作，於二零零六年七月出任情報處情報分析中心職務主管。

多年來，馮浩賢副督察以專業、拼搏、奉獻的精神堅守工作崗位，面對社會環境複雜多變、犯罪手法層出不窮、犯罪數量不斷上升等的挑戰，馮浩賢副督察以豐富的偵查技術和頑強的意志，一絲不苟、認真細緻地從千變萬化的訊息中找尋線索，從各種資料中理清案件脈絡。為了早日將犯罪分子繩之以法，他經常利用自己私人時間來處理繁重的工作，更積極主動地分擔同事的任務。他身為主管，工作任勞任怨、以身作則，

No período compreendido entre Maio e Setembro de 2008, foram detidos sucessivamente dois residentes da China continental que tinham fabricado e utilizado fichas de jogo falsas, houve a apreensão de 50 fichas, cada uma no valor facial de 5.000 patacas, e 1.500 fichas, cada uma de 1.000 patacas.

No final de 2008, em conjunto com a Directoria Municipal de Segurança Pública de Zhuhai e suas unidades de investigação, a Polícia Judiciária resolveu um caso mediático de burla com cartões de crédito falsificados, que envolveu três regiões, Zhuhai, Hong Kong e Macau. Durante esta operação, foram detidos 9 suspeitos, chineses e estrangeiro, foram apreendidos mais de 1.400 cartões falsificados, o valor envolvido neste caso estima-se ser de um milhão de patacas.

O subinspector Chan Kin Hong, desempenhou um papel fundamental na resolução de todos estes crimes, obteve êxitos relevantes na salvaguarda do património da população e da dignidade da lei.

De salientar ainda que, para além do grande volume de trabalho quotidiano, este subinspector exerce também funções de porta-voz desta Polícia, mostra um espírito prudente e atento no trabalho, bem como lealdade e empenho nas funções que lhe foram confiadas, conseguindo transmitir, no momento oportuno, à comunicação social e à população informações relacionadas com a investigação criminal desta Instituição, bem como informações sobre prevenção criminal, garantindo assim uma maior transparência de trabalho da PJ, beneficiando consideravelmente a prevenção criminal.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006 da Região Administrativa Especial de Macau, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector, Chan Kin Hong, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, para servir de estímulo.

25 de Junho de 2009.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 77/2009

Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Fong Hou In, em funções na Polícia Judiciária desde 1993, tem trabalhado sempre na Divisão de Informações e assume a chefia funcional do Núcleo de Análise de Informações desde Julho de 2006.

Ao longo de muitos anos, o subinspector Fong Hou In esteve no seu lugar de trabalho com profissionalismo, dedicação e abnegação, enfrentando os desafios do complexo e mutável ambiente social, das muitíssimas formas criminais e a subida constante do número de crimes. Possuindo uma rica técnica de investigação criminal e grande força de vontade, o subinspector procurou sempre com rigor pistas criminais procurando o fio condutor dos casos criminais no meio de variadíssimas informações. Para que a lei atinja o mais cedo possível os criminosos, usa frequentemente o seu tempo de descanso para fins profissionais, ao mesmo tempo compartilha activamente as tarefas dos colegas. Como chefe, trabalha com zelo, fazendo de si um